

Geck®

Higiéniai állomás SensorTouch L-lel



Üzemeltetési útmutató

Az eredeti német nyelvű üzemeltetési útmutató magyar fordítása

Állapot: 2021/12

Előszó

Ez az útmutató segítséget nyújt a SensorTouch L-lel ellátott higiéniai állomás biztonságos használatánál. A SensorTouch L-lel ellátott higiéniai állomást a továbbiakban röviden „terméknek” nevezzük.

A Geck SensorTouch L-t a továbbiakban röviden „adagolónak” nevezzük.

Az útmutató kéznél tartása

Az útmutató a termék részét képezi.

- Az útmutatót a termék első használata előtt figyelmesen olvassa végig.
- Az útmutatóban lévő utasításokat és előírásokat be kell tartani.
- Az útmutatót a termék használati időtartama alatt őrizze meg.
- Az útmutatót utánanézéshez tartsa elérhető helyen.
- Ha az útmutató elveszett vagy olvashatatlan, kérjen új példányt a gyártótól.
- Az útmutatót is adja át, amikor a terméket értékesíti vagy más módon továbbadja.

Szerzői jog

Ez az útmutató a szerzői jogi törvény hatálya alá tartozó információkat tartalmaz. A J.D. Geck GmbH előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az útmutató semmilyen formában, sem egészében, sem kivonatos formában nem másolható, nyomtatható, filmezhető, nem dolgozható fel és nem sokszorosítható, valamint nem terjeszthető.

©2021 J.D. Geck GmbH

Minden jog fenntartva.

Tartalomjegyzék

1	Biztonság	4
1.1	Rendeltetésszerű használat	4
1.2	Környezeti feltételek	4
1.3	Az üzemeltető kötelezettségei	4
1.4	A személyzet képesítése	5
1.5	Egyéni védőfelszerelés	5
1.6	Alapvető biztonsági utasítások	5
1.7	Anyagi károk és működési zavarok megelőzése	6
1.8	Figyelmeztető- és tájékoztató táblák	8
2	Leírás	9
2.1	Szállítási terjedelem	9
2.2	Termék	9
2.3	Belső nézet	10
2.4	Adagoló	11
2.5	Feladat és funkció	13
2.6	Típustábla	14
3	Tárolás, szállítás és kicsomagolás	15
3.1	Kicsomagolás és a szállítási terjedelem ellenőrzése	15
3.2	A termék tárolása és szállítása	15
4	A termék felállítása	16
5	A termék üzembe helyezése	17
5.1	A számszárak beállítása	17
5.2	Fertőtlenítőszer behelyezése	18
5.3	Az akkumulátor csatlakoztatása	19
5.4	Papírrekesz feltöltése	20
5.5	Szemeteszsák behelyezése	20
6	Adagoló be- és kikapcsolása	21
7	Az adagoló konfigurálása	22
7.1	Panel	22
7.2	„Beállítások” mód megnyitása	26
7.3	Paraméterek	26
7.4	Fertőtlenítőszer kézi továbbítása	29
7.5	Paraméterértékek módosítása	30

7.6	„Beállítások” mód elhagyása	30
7.7	A beállítások visszaállítása a gyári beállításokra	30
8	Üzemzavarok elhárítása	31
9	Az akkumulátor feltöltése	36
10	Helyettesítő Backup elemek behelyezése	38
11	A termék karbantartása	39
11.1	Napi ellenőrzés	39
11.2	A termék ápolása	39
11.3	A kanna cseréje	40
11.4	A szűrőegység cseréje	41
11.5	A tömlő cseréje	42
11.6	A gázrugós csillapító cseréje	44
12	Használat után	45
12.1	A termék üzemben kívül helyezése.....	45
12.2	A termék szétszerelése	46
12.3	A termék ártalmatlanítása	47
13	Műszaki adatok	48
14	Tartozékok	49
15	Ügyfélszolgálat	50
16	Garancia	51
17	EK-/EU megfelelőségi nyilatkozat	52

1 Biztonság

1.1 Rendeltetésszerű használat

A termék érintés nélküli kézhigiénés célra szolgál. A terméket ipari üzemek nyilvánosan hozzáférhető területein lehet felállítani. Nagyközönség általi használatra alkalmas.

A terméket a használati helyen nem szabad vízpermetnek kiténni.

A termék belső részei lezárhatók, és csak képesített személy nyithatja ki.

A termék kizárólag etanol, 1-propanol és 2-propanol bázisú folyékony fertőtlenítőszerrel való használatra szolgál. Nem szabad klórt vagy savakat tartalmazó fertőtlenítőszerrel használni. A fertőtlenítőszeres kannának RD51 csavaros csatlakozással kell rendelkeznie.

A rendeltetésszerű használat magában foglalja az útmutatóban található utasítások elolvasását, megértését és betartását is.

Minden más használat kifejezetten nem rendeltetésszerűnek minősül.

1.2 Környezeti feltételek

- A terméket kizárólag pormentes környezetben használja.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes területeken.
- Védje a terméket a közvetlen napsugárzástól (max. 50 °C).
- Védje a terméket a nyílt lángtól.

1.3 Az üzemeltető kötelezettségei

- Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a baleset-megelőzési előírások betartásáról.
- Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy csak képesített és kioktatott személyek végezzenek munkát a termékkel vagy a terméken.
- Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy kizárólag az előírt fertőtlenítőszerrel használják.

1.4 A személyzet képesítése

Ez az útmutató képezett személyek számára szól. Ezek a személyek a jelen útmutatóban leírt tevékenységeket csak az üzemeltető munkautasításai szerint végezhetik.

Képezett személynek minősül például az épületgépész.

1.5 Egyéni védőfelszerelés

A terméken végzett alábbi tevékenységeknél egyéni védőfelszerelést kell használni:

- Biztonsági cipő a szállításnál és felállításnál
- Védőkesztyű a szállításnál, felállításnál és adott esetben a fertőtlenítőszer behelyezésénél és cseréjénél, amennyiben a fertőtlenítőszer biztonsági adatlapja ezt előírja.
- Adott esetben védőszemüveg a fertőtlenítőszer behelyezésénél és cseréjénél, amennyiben a fertőtlenítőszer biztonsági adatlapja ezt előírja.

1.6 Alapvető biztonsági utasítások

1.6.1 Tűz vagy robbanás elkerülése

A kifolyt fertőtlenítőszer meggyulladása miatt tűz keletkezhet.

- A környezeti feltételeket vegye figyelembe (lásd 4. oldal).

A kifolyó fertőtlenítőszer miatt tűz keletkezhet.

- Gondoskodjon arról, hogy az előírt fertőtlenítőszert használják.
- A folyamatos használat előtt ellenőrizze a tömlőket és azok csatlakozásait.
- Szállítás előtt a kannát vegye ki.

Az ellenőrizetlenül kifolyó fertőtlenítőszer miatt tűz keletkezhet. A szivattyú nem kapcsol le.

- A szivattyú meghibásodása esetén a terméket a hiba elhárításáig helyezze üzemem kívül.

1.6.2 Megcsúszás, botlás és elesés elkerülése

- Gondoskodjon a tiszta és száraz környezetről. Az esetleges tócsát azonnal távolítsa el.
- Szivárgás esetén a terméket a hiba elhárításáig helyezze üzemem kívül.

1.6.3 Kézsérülés elkerülése

- A termék szállításánál és felállításánál viseljen biztonsági cipőt és védőkesztyűt.
- A terméket a fogantyúnál fogva mindkét kezével fogja meg, hogy elkerülje pl. a szélek, vagy a kézből való kicsúszás miatti sérüléseket.

1.6.4 A termék felbillenése miatti sérülés elkerülése

- A terméket szilárd, sík, csúszásmentes felületen (pl. háttal egy falnak) állítsa fel.
- A terméket az állítható lábak segítségével vízszintesen igazítsa be.

1.6.5 Szemsérülés és nyálkahártya irritáció elkerülése

A kifröccsenő fertőtlenítőszernek nem szabad a szembe vagy a nyálkahártyára kerülnie, és nem szabad azt lenyelni.

- Gyermekek és mozgássérült vagy értelmi fogyatékossgal élő személyek csak felügyelet mellett használhatják a terméket.

1.6.6 Szakszerűtlen javítás miatti sérülések elkerülése

- A terméket kizárólag kifogástalan állapotban használja.
- Az adagoló sérülése esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

1.6.7 Környezeti károk megelőzése

- A terméket és komponenseit a használat helyén érvényes rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.

1.7 Anyagi károk és működési zavarok megelőzése

1.7.1 Termék károsodásának elkerülése

- Ne ejtse le a terméket.
- Kerülje az ütéses terhelést.
- A rozsdamentes acélra fröccsent anyagot rendszeresen távolítsa el.

1.7.2 Helytelen tisztítás miatti károk elkerülése

- Az adagoló alkatrészeihez kizárólag súroló hatású összetevőket nem tartalmazó, rozsdamentes acélhoz való tisztítószeret használjon.
- A termék tisztításához kizárólag szappanos tisztítószeret és vizet használjon.
- Soha ne használjon vízpermetet.

1.7.3 **Lopás elkerülése**

- Zárja le az ajtókat.
- A számkódot elforgatással biztonságosan zárja le és állítsa át a kódot.
- A kulcsot és a kódot a jogosulatlan használat ellen védve tárolja.

1.8 Figyelmeztető- és tájékoztató táblák

Az adagolón (lásd 11. oldal) a következő figyelmeztető tábla van elhelyezve:



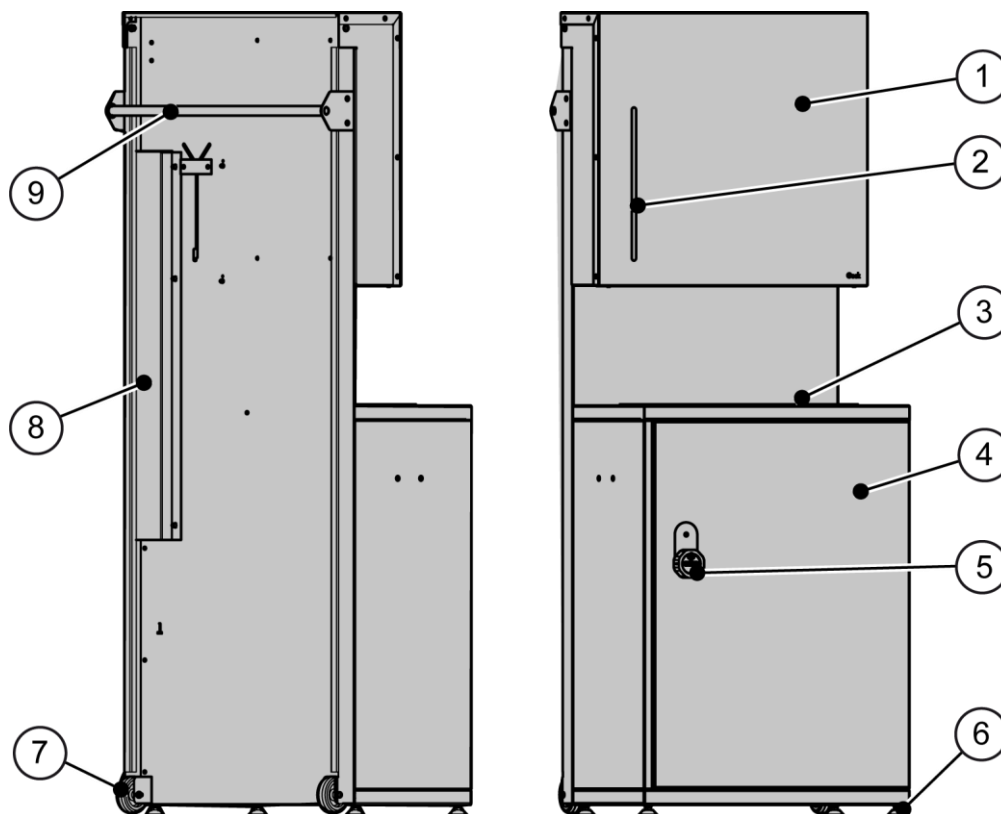
- Gondoskodjon arról, hogy az adagolón elhelyezett figyelmeztető tábla mindig jól látható és olvasható legyen.
- A sérült vagy elveszett információs táblát azonnal cserélje ki, ill. pótolja.

2 Leírás

2.1 Szállítási terjedelem

- Higiéniai állomás SensorTouch L-lel
- Akkumulátor töltőkészülékkel

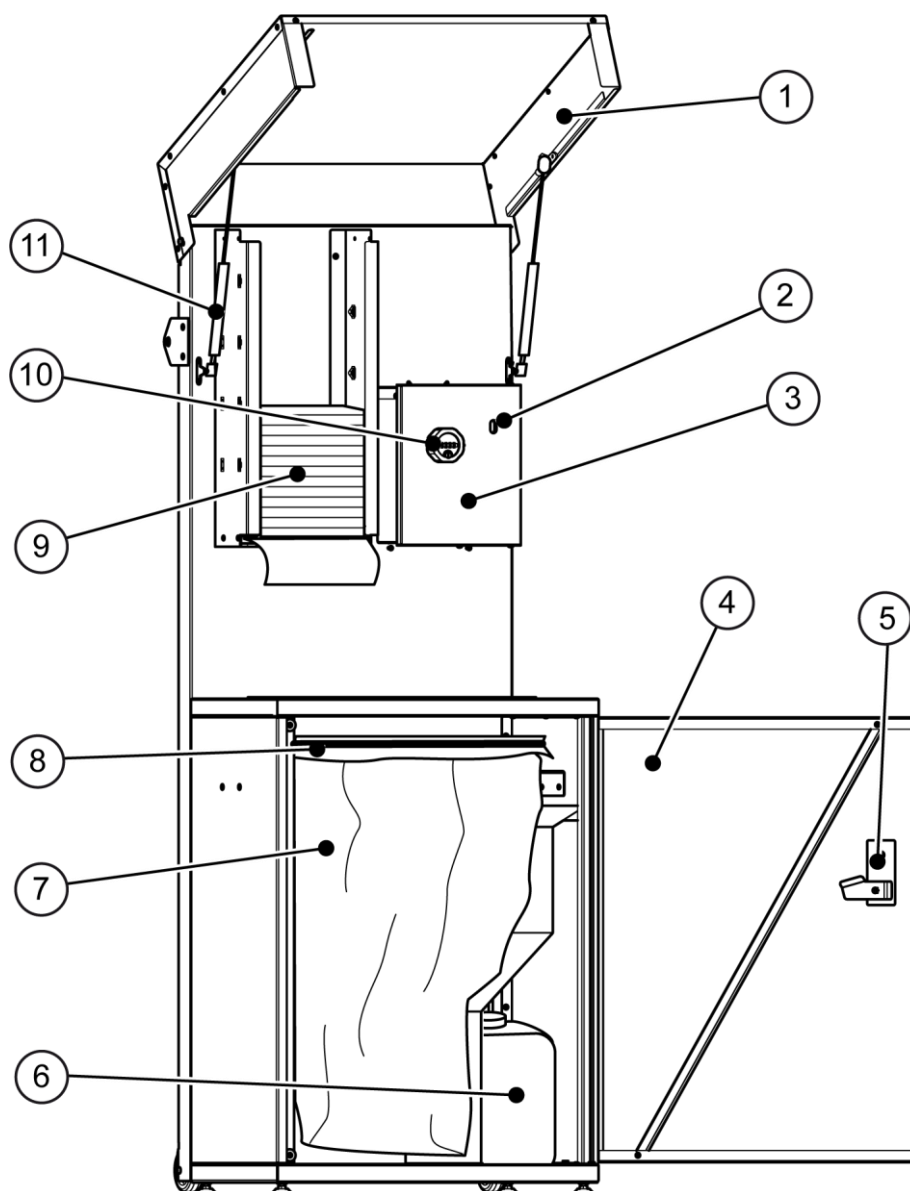
2.2 Termék



- ① Fedél
- ② Kémlelőablak
- ③ Szemeteszsák tartó fedele
- ④ Ajtó
- ⑤ Számszár

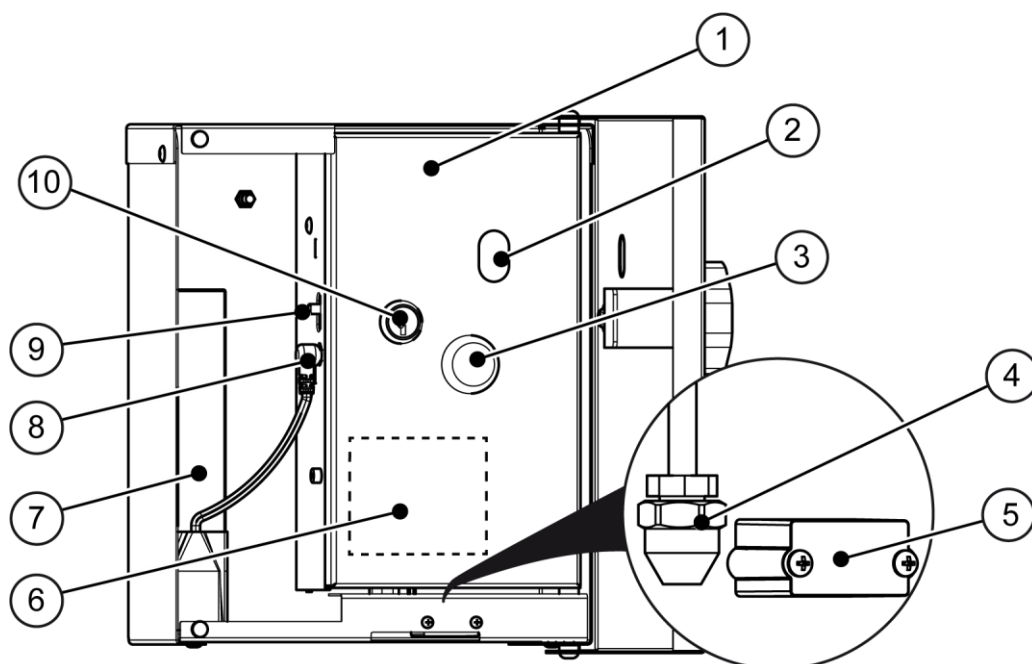
- ⑥ Láb
- ⑦ Kerék
- ⑧ A tömlő burkolata
- ⑨ Fogantyú

2.3 Belső nézet

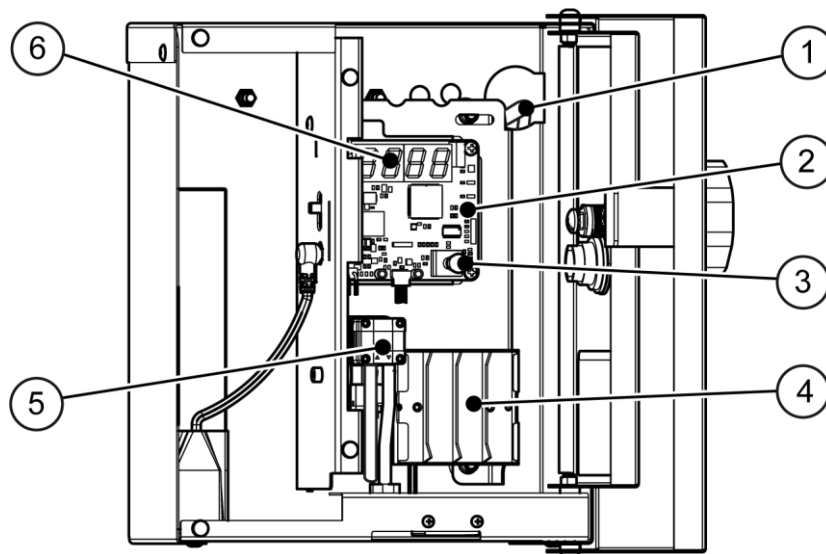


- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| ① Fedél nyitott helyzetben | ⑦ Szemetteszsák |
| ② Állapot LED-ek kémlelőablaka | ⑧ Gumi a szemetteszsák rögzítéséhez |
| ③ Adagoló | ⑨ Rekesz a papír-kéztörlőhöz |
| ④ Ajtó | ⑩ Számzár |
| ⑤ Retesz | ⑪ Gázrugós csillapítók |
| ⑥ Kanna | |

2.4 Adagoló



- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| ① Szervizajtó | ⑥ Figyelmeztető tábla |
| ② Állapot LED-ek kémlelőablaka | ⑦ Akkumulátor |
| ③ Gomb a kézi pumpáláshoz | ⑧ Az akkumulátor dugasza |
| ④ Permetező fúvóka | ⑨ Be-/kikapcsoló |
| ⑤ Érzékelő | ⑩ Kulcsos zár |



- | | |
|--|--|
| ① Tömlő | ④ Elemtartó a helyettesítő Backup elemekhez (4 db AA elem) |
| ② Állapot LED-ek | ⑤ Szivattyú |
| ③ Gomb a paraméterek kijelzéséhez és beállításához | ⑥ 7-szegmenses kijelző |

2.5 Feladat és funkció

A termék érintés nélküli kézhigiénés célra szolgál. A következő komponensekkel rendelkezik:

- egy adagoló
- két számozár
- lábak
- két kerék
- egy rekesz a papírkéztörlőhöz
- egy szemeteszsák tartó

Az adagoló érzékelővel van felszerelve. Ez felismeri a tárgyat, pl. a kezét, az érzékelési tartományban és automatikus adagolási folyamatot vált ki. Közben vezérlődik a szivattyú, ami a kannából a permetező fúvókához szállítja fertőtlenítőszert. A mennyiség beállítható (lásd 27. oldal). A permetezési idő megfelelően hozzáigazítható.

Az adagoló a következő üzemmódokkal rendelkezik:

- Üzemelés
- Energiatakarékos üzemmód
- Beállítások (Einstellungen, Settings)

„Üzemelés” módban a 7-szegmenses kijelző aktíválva van. Megjelenik a permetezési műveletek aktuális száma és a permetezési műveletek összes száma is elmentésre kerül. Felhasználói beavatkozás nélkül 30 másodperc után a készülék „Energiatakarékos” módra vált.

„Energiatakarékos” módban a 7-szegmenses kijelző kikapcsol. Az adagoló működése ettől független. Az automatikus permetezési műveletek elvégzésre kerülnek. A gomb elforgatásával „Üzemelés” módba lehet váltani.

„Beállítások Settings” módban megjeleníthetők és beállíthatók az adagoló paraméterei. Felhasználói beavatkozás nélkül 60 másodperc után a készülék „Üzemelés” módra vált.

Az energiaellátás akkumulátoron keresztül történik.

Az adagoló az elemek segítségével biztonsági üzemmódban működtethető.

A biztonsági üzemmód csak akkor működik, ha az akkumulátor nincs csatlakoztatva.

2.6 Típustábla

Az adagoló típustáblája a jobb oldalon található. A típustáblán a következő adatok találhatóak:

- Gyártó címe
- Cikkszám
- Modell
- DIN/CE
- Gyártási év
- Gyártási megbízás

3 Tárolás, szállítás és kicsomagolás

3.1 Kicsomagolás és a szállítási terjedelem ellenőrzése

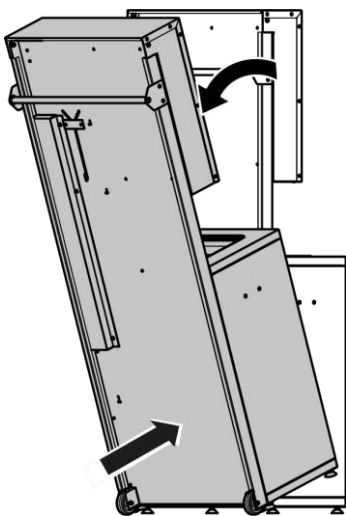
- Vegye ki az eredeti csomagolásból a termék részeit.
- Ellenőrizze, hogy a termék minden része megvan-e (lásd 9. oldal).
- Ellenőrizze az alkatrészek kifogástalan állapotát.
- Ha bizonyos alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

3.2 A termék tárolása és szállítása

⚠ VIGYÁZAT	
	A szélek vagy sarkok megfogása esetén kézsérülés fordulhat elő. ➤ A termék szállításakor viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt.
⚠ VIGYÁZAT	
	A kifolyó fertőtlenítőszer miatt tűz keletkezhet. ➤ A fertőtlenítőszert szállítás előtt vegye ki.

A termék súlya üres állapotban kb. 56 kg.

- A terméket mindkét kezével a fogantyúnál fogva fogja meg.
- A terméket a szállításhoz az ábrázolt módon billentse meg és mozgassa a kívánt helyre.



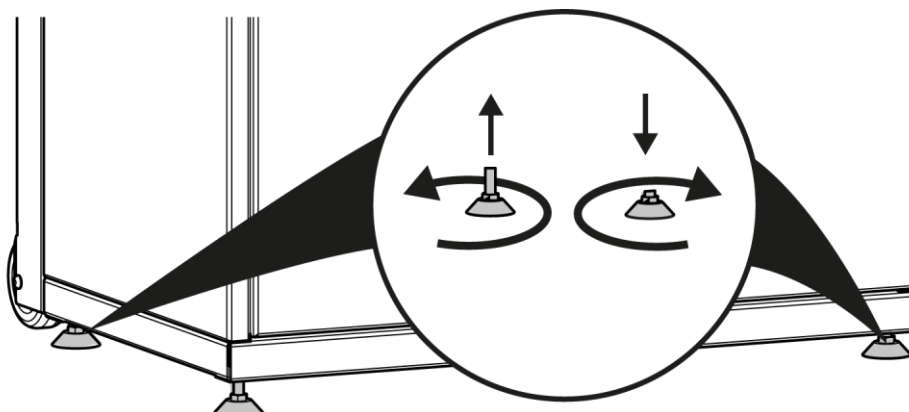
- A terméket és komponenseit száraz, naptól védett helyen tárolja.

4 A termék felállítása

⚠ VIGYÁZAT	
⚠	Működés közben a termék felborulása miatt sérülés történhet. ➤ A terméket szilárd, sík, csúszásmentes felületen (pl. háttal egy falnak) állítsa fel. ➤ A terméket vízszintesen szabályozza be. ➤ A beszabályozás után győződjön meg arról, hogy minden láb szorosan illeszkedik a menetben, és nincs túlságosan kicsavarva.

A felállítási felületnek a terméknél nagyobbak kell lennie, és meg kell bírnia a termék súlyát. A súlyra és méretekre vonatkozó adatok a *Műszaki adatok* fejezetben, az 48. oldalon található.

- Szükség esetén a lábakat az ábrán látható módon igazítsa be, hogy a termék pontosan vízszintesen álljon. A lábakat csak a szükséges mértékben csavarja ki.

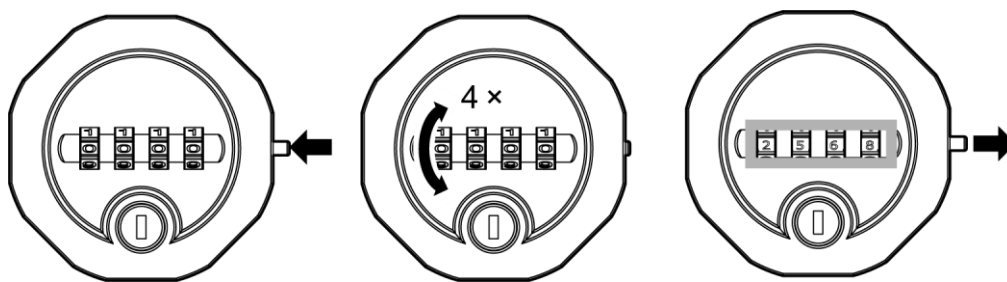


5 A termék üzembe helyezése

5.1 A számszárak beállítása

Kiszállítási állapotban a számsor 0000.

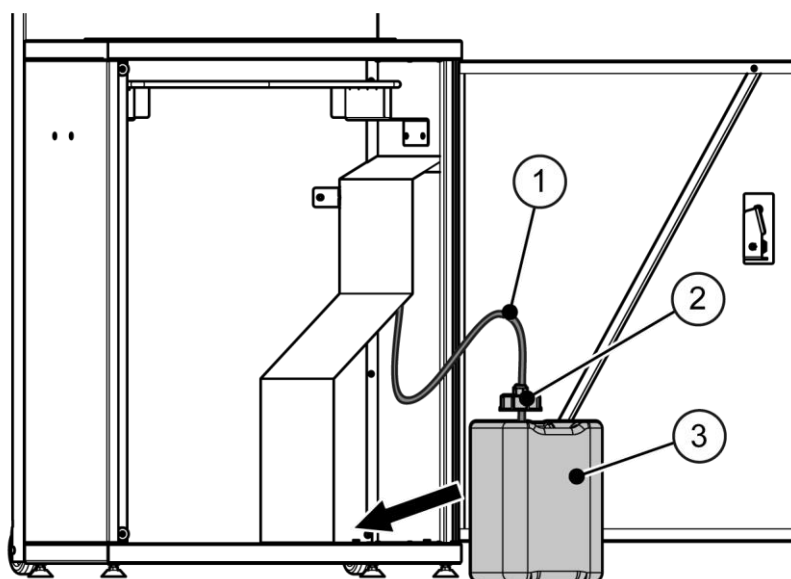
- Nyomja meg és tartsa benyomva a pecket.
- Állítsa be a kívánt számot.
- Engedje el a pecket.



5.2 Fertőtlenítőszer behelyezése

⚠ VIGYÁZAT	
⚠	A kifolyó fertőtlenítőszer miatt tűz keletkezhet. ➤ Csak az előírt fertőtlenítőszert használja. ➤ Gondoskodjon arról, hogy a kanna szakszerűen legyen kicserélve. ➤ A folyamatos használat előtt ellenőrizze a tömlőket és azok csatlakozásait.
⚠ VIGYÁZAT	
⚠	A szembe kerülő fertőtlenítőszer szemsérülést okozhat. ➤ Olvassa el és kövesse a fertőtlenítőszergyártó biztonsági adatlapjában található információkat. ➤ Viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt, ha azt a fertőtlenítőszergyártó előírja. ➤ A kiömlött fertőtlenítőszert távolítsa el.

- Nyissa ki az alsó ajtót.
- Vegye le a zárófedelet a teli kannáról.
- A tömlőt (1) a zárófedél (2) alatt vezesse be a kannába (3).
- Helyezze rá és zárja le a zárófedelet (2).
- Helyezze be a kannát (3) és zárja le az ajtót.



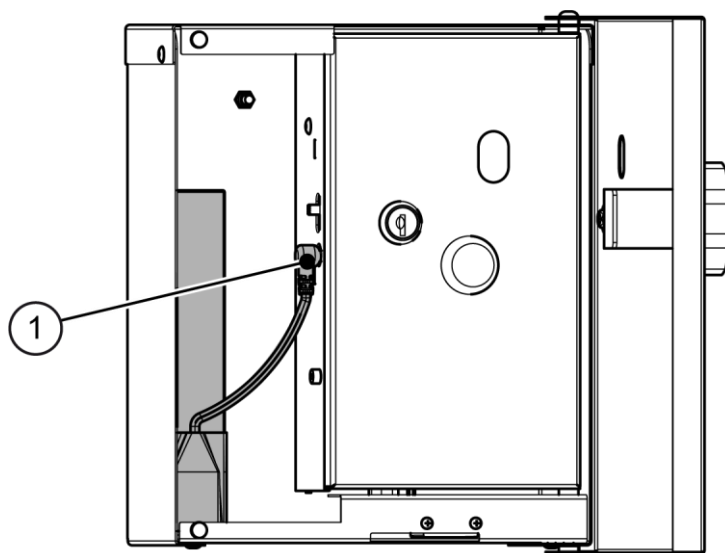
5.3 Az akkumulátor csatlakoztatása

⚠ FIGYELMEZTETÉS	
⚠	Tűzveszély az akkumulátor rövidzárlata miatt. ➤ Ne zárja rövidre az akkumulátort.
FIGYELEM!	
	Az akkumulátor megsérülhet. Az akkumulátoron egy fólia található, amely eltakarja az érintkezőket. ➤ Ne távolítsa el a fóliát.

Szállítási állapotban az akkumulátor kb. 80%-ban van feltöltve, és azonnal használható.

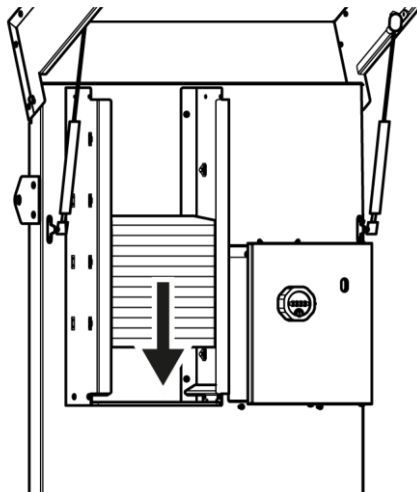
- Az első használatnál távolítsa el az akkumulátor dugasz szállítási védősapkáját.
- Nyissa ki az adagoló ajtaját.
- Az akkumulátort az ábrának megfelelően helyezze be a tartóba.
- Dugja az akkumulátor dugaszát az aljzatba (1).
- Óvatosan zárja le az adagoló ajtaját.

Ha az akkumulátort megfelelően helyezte be, az adagoló ajtaja könnyen zárható.



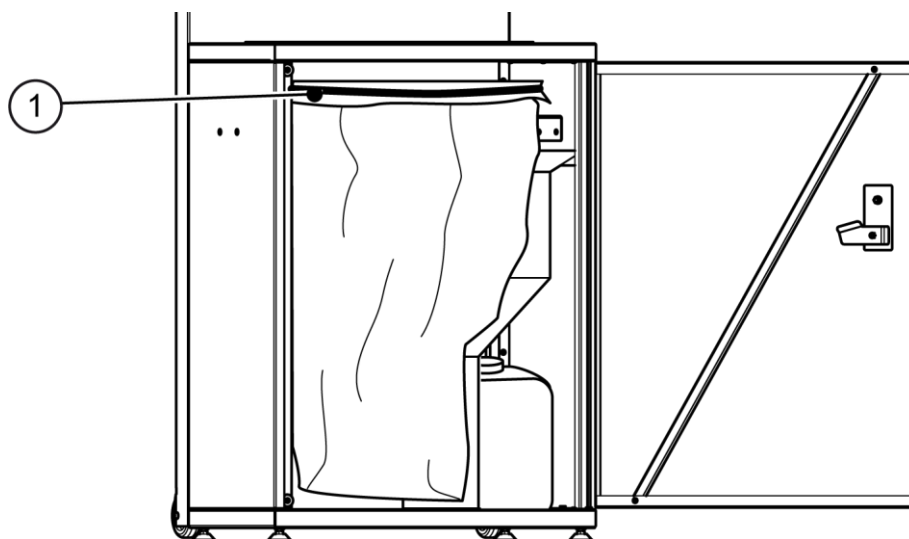
5.4 Papírrekesz feltöltése

- Helyezze be a papír-kéztörölőket. Az egyes törlőkendők kivételének biztosításához ne nyomja össze azokat.



5.5 Szemeteszák behelyezése

- Helyezze a szemeteszáket a keretre, és rögzítse a gumival (1).



6 Adagoló be- és kikapcsolása

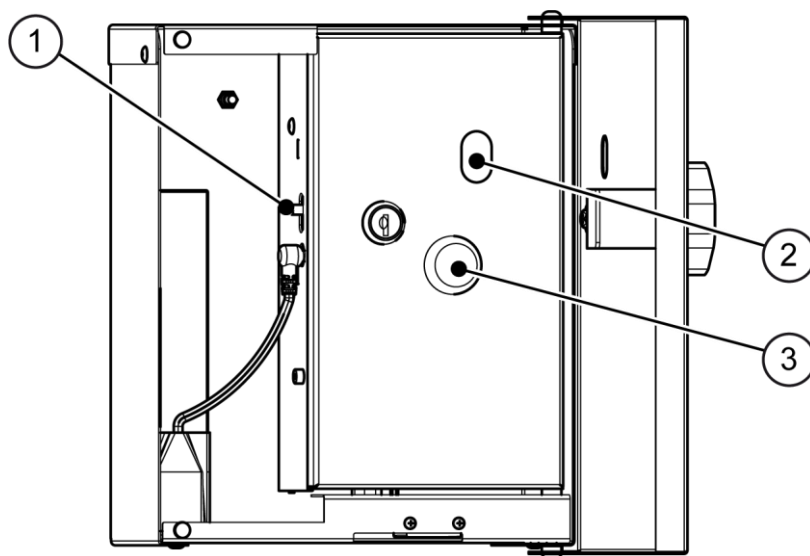
- A be-/ki-kapcsolót (1) nyomja felfele ON állásba.

A Power LED (2) zölden világít. Az adagoló üzemkész.

Az adagoló első használata előtt a tömlő üres.

- A permetezési művelet biztosításához tölts fel a tömlőt fertőtlenítőszerrel. Ehhez tartsa lenyomva a gombot (3), míg fertőtlenítőszer nem lép ki a permetező fúvókán.

Az adagoló most üzemkész.



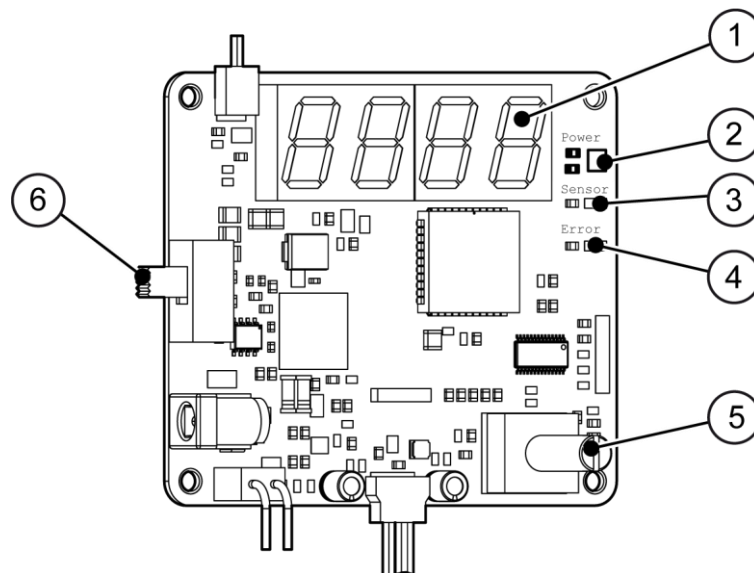
- Az adagoló kikapcsolásához nyomja a be-/ki-kapcsolót lefele OFF állásba.

A Power LED kialszik. Az adagoló ki van kapcsolva.

7 Az adagoló konfigurálása

- ❗ Az adagoló szállítási állapotban előkonfigurált. „Beállítások” módban (lásd 26. oldal) az adagoló paraméterei a gombbal megjeleníthetők és beállíthatók.

7.1 Panel



- | | |
|-----------------------|---|
| ① 7-segmenses kijelző | ④ Error-LED |
| ② Power LED | ⑤ Gomb a paraméterek
kijelzéséhez és beállításához |
| ③ Érzékelő LED | ⑥ Be-/kikapcsoló |

7.1.1 7-szegmenses kijelző

Négy 7-szegmenses kijelző van beépítve az adagoló paneljébe a szavak és számok megjelenítéséhez. A négynél több karaktert tartalmazó szavak és számok esetében az első négy betű vagy számjegy jelenik meg először. Rövid késleltetés után megjelennek a szó fennmaradó betűi vagy a szám számjegyei (mindig balra történő elmozdulással).

Betűk

A következő táblázat a betűk ábrázolását mutatja a kijelzőn:

Betű	Ábrázolás	Betű	Ábrázolás
A, a	A	N, n	n
B, b	b	O, o	o
C, c	c	P, p	p
D, d	d	Q, q	q
E, e	E	R, r	r
F, f	F	S, s	s
G, g	G	T, t	t
H, h	h	U, u	u
I, i	i	V, v	v
J, j	J	W, w	w
K, k	K	X, x	x
L, l	L	Y, y	y
M, m	m	Z, z	z

Számok

A következő táblázat a számok ábrázolását mutatja a kijelzőn:

Számok	Ábrázolás
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

Jelek

A következő táblázat a jelek ábrázolását mutatja a kijelzőn:

Jelek	Ábrázolás
Szókőz	8
Pont	.
-	-
—	-
=	=
/	/
\	\
"	"

(, [	[
),]	]

7.1.2 Nyomógomb

A gombbal megjeleníthetők és módosíthatók a paraméterek. Ez az óramutató járásával megegyező (jobbra) vagy az óramutató járásával ellentétes (balra) forgatható. A gomb óramutató járásával megegyező irányba forgatásával a kijelző folyamatosan vált a paraméterek között.

A gomb a következő funkciókkal rendelkezik:

- rövid megnyomás (< 1 másodperc): Elmenti az aktuális értéket és visszatér a paraméter kiválasztáshoz.
- nyomás 1 másodperc hosszan: Visszaállítja az értéket az utoljára elmentett értékre.
- nyomás 3 másodperc hosszan: Visszaállítja az értéket az alapértelmezett értékre.

7.1.3 Állapot LED-ek

LED	Leírás
Power	Zöld: üzemkész, az akkumulátor tele van Sárga: Az akkumulátorszint alacsony Piros: Az akkumulátor üres vagy biztonsági üzemmód 5 másodpercenként villog, ha a 7-szegmenses kijelző ki van kapcsolva.
Érzékelő	Narancssárgán világít: Az érzékelő tárgyat érzékelt Villog: Várakozási idő a következő permetezési műveletig
Error	1 x villog: Az akkumulátor üres 2 x villog: Az érzékelő le van takarva 3 x villog: Érzékelő hiba

7.2 „Beállítások” mód megnyitása

Az adagoló ki van kapcsolva.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot. Közben egyidejűleg tolja a be-/ki-kapcsolót ON állásba.
- Engedje el a gombot és várjon addig, míg a 7-szegmenses kijelző tesztmintája kialszik.

A kijelzőn egyszer a következő jelenik meg:

SEETINGS

Most a „Beállítások” módban van. Az először megnyitáskor az első paraméter (amount - mennyiség) majd azután az aktuálisan kiválasztott paraméter jelenik meg.

7.3 Paraméterek

A következő táblázat a paramétereket mutatja a kijelzőn lévő sorrendjükben:

A paraméterek kijelzése	Leírás
Amount	amount
SEnSor	Sensor
dELAY	Delay
dISTAnCE	Distance
StoP	Stop
dISPLAY	Display
tInEout	Timeout
LAngUAGe	Language
UPuMp	„pump”
rESEt	Reset
EXit	Exit

Az alábbiakban részletesen ismertetjük a paramétereket. A paraméterértékek módosítására vonatkozó tudnivalók a 30. oldalon találhatók.

7.3.1 Mennyiség

Ezzel a paraméterrel állíthatja be milliliterben (ml) a fertőtlenítőszer permetezési mennyiségét.

Minimális érték:	0,5 ml
Maximális érték:	5,0 ml
Alapértelmezett érték:	1,0 ml
Lépésköz:	0,1 ml
Egység:	Milliliter (ml)

7.3.2 Érzékelő

Ezzel a paraméterrel az érzékelő érzékenységét lehet módosítani. A nagyobb érzékenység azt biztosítja, hogy az érzékelő gyorsabban reagál és korábban kerül fertőtlenítőszer permetezésre. A túl nagy érzékenység ahhoz vezethet, hogy véletlenül permetezési művelet kerül indításra.

Minimális érték:	1 (nagyon alacsony érzékenység)
Maximális érték:	10 (nagyon magas érzékenység)
Alapértelmezett érték:	8
Lépésköz:	1

7.3.3 Távolság

Ezzel a paraméterrel lehet beállítani az érzékelő maximális érzékelési hatósugarát.

Minimális érték:	2"
Maximális érték:	6"
Alapértelmezett érték:	6"
Lépésköz:	2"
Egység:	Inch

Ezzel a paraméterrel lehet beállítani másodpercekben (s) a szünetet, ill. azt az időt, aminek két egymást követő permetezési művelet között el kell telnie. Ezzel megakadályozható a többszöri vételezés miatti túlادagolás. A következő értékek állíthatók be:

Minimális érték:	0,00 s
Maximális érték:	3,00 s
Alapértelmezett érték:	1,00 s
Lépésköz:	0,25 s
Egység:	Másodperc (s)

7.3.5 Leállítás

Ezzel a paraméterrel beállíthatja, hogy az adagolónak le kell-e állítania a permetezési műveletet, ha a kezelt idő előtt elveszik az érzékelő érzékelési tartományából.

Értékek:	nem
	igen
Alapértelmezett érték:	igen

7.3.6 Kijelzés

Ezzel a paraméterrel határozhatja meg a 7-szegmenses kijelző kijelzőmódját. Ez meghatározza, milyen információk jelenjenek meg a 7-szegmenses kijelzőn.

Értékek:	0 („Current” > current count > „total” > total count)
	1 („Current” > current count)
	2 („total” > total count)
	3 (current count > total count)
	4 (current count)
	5 (total count)
Alapértelmezett érték:	4 (current count)

7.3.7 Timeout (időtúllépés)

Ezzel a paraméterrel állíthatja be másodpercekben [s] azt az időt, amely után a 7-szegmenses kijelző kikapcsol (energiatakarékos mód). „0” esetén a 7-szegmenses kijelző nem kerül kikapcsolásra.

Minimális érték:	0
Maximális érték:	90
Alapértelmezett érték:	30
Lépésköz:	30
Egység:	Másodperc (s)

7.3.8 Nyelv

Ezzel a paraméterrel állíthatja be a kijelzett szövegek kívánt nyelvét. A következő nyelvek állíthatók be:

Értékek:	DE (német)
	EN (angol)
Alapértelmezett érték:	DE (német)

7.3.9 Pumpálás

Ezzel a paraméterrel kézzel feltöltheti fertőtlenítőszerrel a tömlőt (lásd 29. oldal).

7.4 Fertőtlenítőszer kézi továbbítása

A permetezési művelet biztosításához a tömlőnek fertőtlenítőszerrel feltöltöttnek kell lennie. Az adagoló első használata előtt a tömlő üres. Hosszabb állásidő esetén a tömlőből a fertőtlenítőszer, pl. párolgás miatt, eltűnhet. A szivattyú segítségével fertőtlenítőszer pumpálható a tömlőbe.

- Az adagolón a kézi pumpálásra szolgáló gombot nyomja meg és tartsa lenyomva addig, míg továbbítást kell végezni.
- Alternatív módon váltson a „Beállítások” módba (lásd 26. oldal).
- Válassza ki a „pump” paramétert.
- A művelet közben tartsa lenyomva a gombot.
- A művelet befejezéséhez engedje el a gombot.

7.5 Paraméterértékek módosítása

Ön a „Beállítások” módban van.

- Válassza ki a megfelelő paramétert a gomb forgatásával (az óramutató járásával egyezően, ill. azzal ellentétesen).
- Röviden nyomja meg a gombot (< 1 másodperc).

A kijelzőn villogva megjelenik a pillanatnyi érték. A paraméter beállítható. Az értékeket lásd a 26. oldalon.

- Az érték csökkentéséhez forgassa a gombot balra.
- Az érték növeléséhez forgassa a gombot jobbra.
- A kiválasztott érték elmentéséhez röviden nyomja meg a gombot.
- Az elmentett érték visszaállításához nyomja meg a gombot és egy másodpercig tartsa lenyomva.
- Röviden nyomja meg a gombot.

A kijelző a paraméter kiválasztáshoz vált.

7.6 „Beállítások” mód elhagyása

- A paraméter-kiválasztásban válassza ki a EXIT-et.
- Röviden nyomja meg a gombot.



Alternatív módon a Beállítások mód úgy is bezárható, hogy 60 másodpercig nem végez bevitelt. Ekkor az esetlegesen beállított érték nem kerül mentésre.

7.7 A beállítások visszaállítása a gyári beállításokra

- A paraméter-kiválasztásban válassza ki a RESET-et.
- Hosszan nyomja meg a gombot.

A kijelzőn NO jelenik meg.

- Forgassa a gombot jobbra a YES-re és hosszan nyomja meg.

Minden beállítás visszaáll az alapértelmezett értékekre.

- A RESET-művelet megszakításához forgassa a gombot balra NO állásba és röviden nyomja meg.

8 Üzemzavarok elhárítása

Probléma	Lehetséges okok	Intézkedések
Az Error-LED egyszer felvillan	Az akkumulátor üres.	Töltse fel az akkumulátort a szállított töltőkészülékkel.
Az Error-LED kétszer felvillan	Az érzékelő elszennyeződött.	Győződjön meg arról, hogy az érzékelő optikája tiszta-e, szükség esetén tisztítsa meg.
Az Error-LED háromszor felvillan	Az érzékelő dugója kioldott.	Ellenőrizze az érzékelő dugóját, szükség esetén dugja vissza az aljzatba.
	Az érzékelő meghibásodott.	Cseréltesse ki az érzékelőt.
Az adagolót nem lehet bekapcsolni. A Power LED nem világít zölden.	A be-/ki-kapcsoló nincs ON állásban.	A be-/ki-kapcsolót nyomja felfele ON állásba.
	Az akkumulátor és panel közötti dugós csatlakozó nincs csatlakoztatva vagy kioldott.	Ellenőrizze az akkumulátor dugóját, szükség esetén dugja be az aljzatba.
	Az akkumulátor üres.	Töltse fel az akkumulátort (lásd 36. oldal).
	Az akkumulátor meghibásodott.	Cserélje ki az akkumulátort (12 V)
	A panel meghibásodott.	Cseréltesse ki a panelt.
Az adagoló nem adagol fertőtlenítőszer, bár a szivattyú működik.	A kanna üres.	Helyezzen be új kannát.
	A tömlők kioldódtak.	Ellenőrizze a tömlőket és azok csatlakozásait.
	A permetező fúvóka eltömődött.	A permetező fúvókát nedves kendővel alulról tisztítsa meg.
	A szűrő eltömődött.	Cserélje ki a szűrőegységet (lásd 41. oldal).

Probléma	Lehetséges okok	Intézkedések
	A szűrőegység kioldódott, így a fertőtlenítőszer visszafolyik a kannába.	Illessze be a szűrőegységet a tömlőbe. Ügyeljen arra, hogy az egységen lévő nyíl a tömlő irányába mutasson.
	A szűrőegység rosszul van felszerelve, így a szívásirányban blokkol.	- Gondoskodjon arról, hogy a szűrőegységen lévő nyíl a tömlő irányába mutasson. - Szükség esetén húzza ki a szűrőegységet a tömlőből, fordítsa meg, és helyezze vissza a tömlőbe.
Az adagoló nem adagol fertőtlenítőszer. A szivattyú nincs aktiválva.	A szivattyú nem működik megfelelően.	Manuálisan tesztelje a szivattyú működését (lásd 29. oldal).
	A szivattyú csatlakozódugója kioldott vagy kilazult	Ellenőrizze a szivattyú dugóját, szükség esetén dugja vissza az aljzatba.
	A szivattyú meghibásodott.	Ha a szivattyú a permetezési műveletnél nem kapcsol be hallhatóan és a fenti intézkedések nem szüntetik meg a problémát, cseréltesse ki az adagolót.
Az adagoló kérés nélkül fertőtlenítőszer adagol	Az érzékelőt a környezet megzavarja.	Először csökkentse az érzékelési hatósugarat (lásd „Távolság” paraméter, 27. oldal).
	Az érzékelő érzékenysége túl magas.	Ha a probléma továbbra is fennáll, csökkentse az érzékelő érzékenységét (lásd 27. oldal).

Probléma	Lehetséges okok	Intézkedések
A beállításokat nem lehet megnyitni.	Az adagoló üzemelés módban van.	- Kapcsolja ki az adagolót. - Tartsa lenyomva a gombot és ismét kapcsolja be az adagolót.
	A gomb meghibásodott.	Cserélje ki az adagolót.
A 7-szegmenses kijelző nem jelez ki semmit.	Az adagoló energiatakarékos módban van.	A 7-szegmenses kijelző bekapcsolásához forgassa el a gombot.
	A 7-szegmenses kijelző meghibásodott.	Végezzen működéstesztet: - Kapcsolja ki az adagolót. - Tartsa lenyomva a gombot és közben kapcsolja be az adagolót. A 7-szegmenses kijelző minden elemének, valamint a 3 állapot LED-nek (zöld, sárga és piros) rövid időre fel kell villannia. A 7-szegmenses kijelző meghibásodott, ha az állapot LED-ek legalább egyike nem világít. - Ebben az esetben azonnal cseréltesse ki az adagolót.
Túl sok vagy túl kevés fertőtlenítőszer permeteződik.	A mennyiség rosszul van beállítva.	Állítsa be a mennyiséget (lásd „Mennyiség” paraméter, 27. oldal).
Az adagoló másodszor nem adagol.	A két permetezési művelet közötti várakozási idő túl hosszú.	Állítsa be az időt (lásd „Szünet” paraméter, 27. oldal).

Probléma	Lehetséges okok	Intézkedések
Az adagoló megszakítja a permetezési műveletet.	A kéz elhagyja az érzékelő érzékelési tartományát a permetezési művelet közben.	Tartsa a kezét az érzékelő érzékelési tartományában a permetezési művelet közben, vagy módosítsa a beállítást úgy, hogy a permetezési folyamat ne szakadjon meg (lásd a "Stop" paramétert, 28. oldal).
Az érzékelő nem ismeri fel a kezét, ill. az adagoló nem reagál a kérésekre	A kéz nincs az érzékelő érzékelési tartományában.	Tartsa kezét az érzékelési tartományba.
	Az érzékelő érzékenysége túl alacsony.	Növelje az érzékelő érzékenységét (lásd érzékelő, 27. oldal).
	Az érzékelő érzékelési hatósugara túl kicsi.	Növelje a távolságot (lásd „Távolság” paraméter, 27. oldal).
	Az érzékelő elszennyeződött (az érzékelő-LED folyamatosan világít vagy az Error-LED kétszer felvillan).	Győződjön meg arról, hogy az érzékelő optikája tiszta-e, szükség esetén tisztítsa meg.
	Az érzékelő dugója kioldott (az Error-LED háromszor felvillan).	Győződjön meg arról, hogy az érzékelő dugója be van-e dugva az aljzatba.
	Az érzékelő meghibásodott.	Az adagolót ki kell cseréltetni.

Probléma	Lehetséges okok	Intézkedések
A kézi pumpálás nem működik.	A beállítások meg vannak nyitva és a „Pumpálás” paraméter nincs kiválasztva.	• Gondoskodjon arról, hogy a „Pumpálás” paraméter ki legyen választva.
	A kézi pumpálásra szolgáló gomb meghibásodott.	• Az adagolót ki kell cseréltetni.
A termék fedele lesüllyed.	A gázrugós csillapító meghibásodott.	• Cserélje ki a gázrugós csillapítót (lásd 44. oldal).

9 Az akkumulátor feltöltése

FIGYELEM!

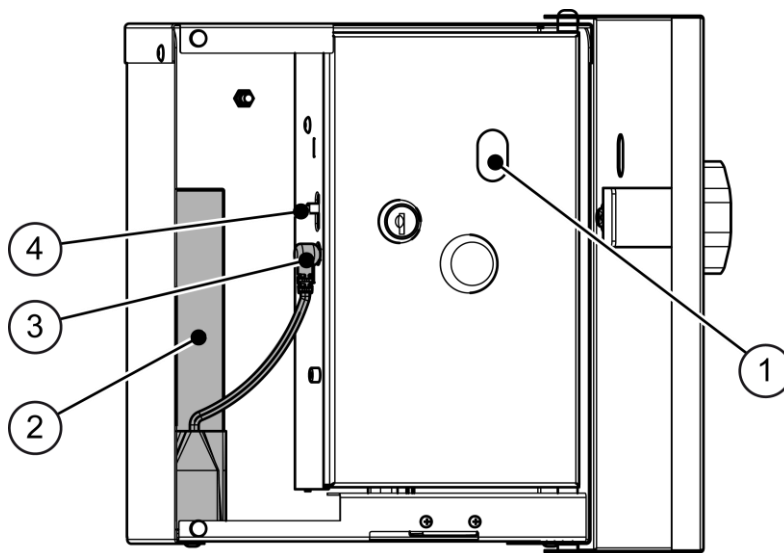
A mélykisülés miatt az akkumulátor károsodhat.

- Töltse fel az akkumulátort, ha a panel Power LED-je üzem közben sárgán világít.

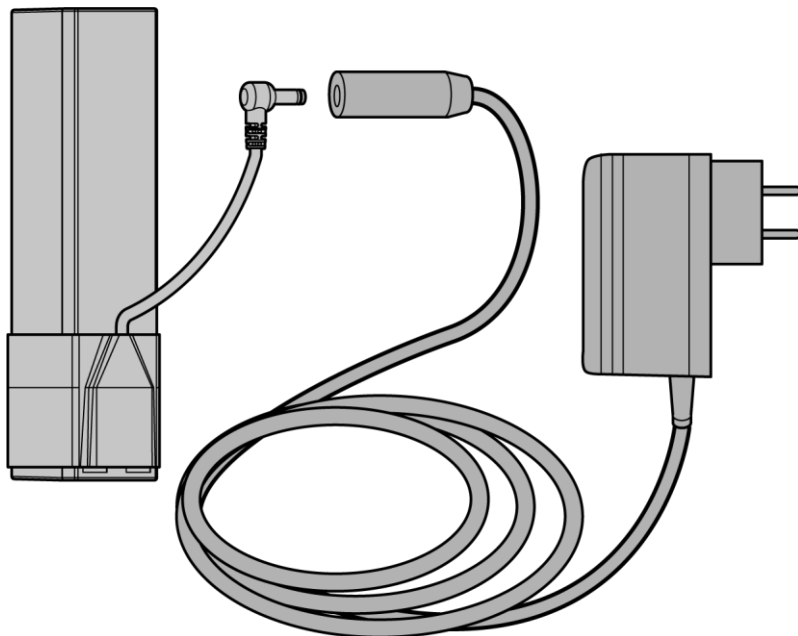
- Az első használatnál távolítsa el az akkumulátor dugasz szállítási védősapkáját.
- A be-/ki-kapcsolót (4) nyomja lefele OFF állásba.

A Power LED kialszik (1). Az adagoló ki van kapcsolva.

- Az akkumulátor csatlakozódugóját (3) húzza ki az aljzatból.
- Vegye ki az akkumulátort (2) a tartóból.



- Dugja az akkumulátor dugóját a töltőkészülék csatlakozóaljzatába.
- A töltőkészüléket megfelelő dugaszolóaljzatra (C vagy F TÍPUS) csatlakoztassa.



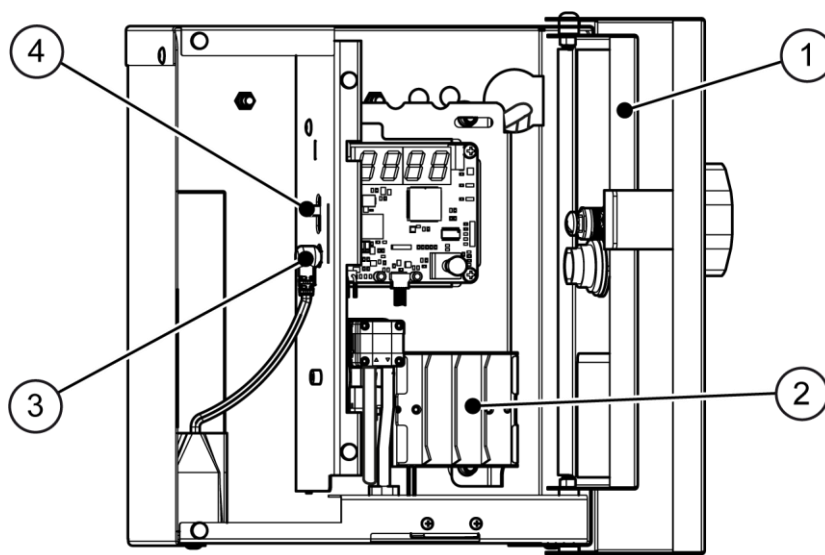
Megkezdődik a töltés. A CHARGE melletti LED zölden világít.

A töltési idő kb. 3,5 óra.

Ha a FULL melletti LED zölden világít, a töltési folyamat befejeződött. A CHARGE melletti LED kialszik.

10 Helyettesítő Backup elemek behelyezése

- A be-/ki-kapcsolót (4) nyomja lefele OFF állásba.
- Húzza ki az akkumulátor dugóját (3).
- A megfelelő kulccsal nyissa ki a szervizajtót (1).
- Helyezze be a helyettesítő Backup elemeket az elemtartóba (2). Ügyeljen a helyes polaritásra.
- A be-/ki-kapcsolót (4) nyomja felfele ON állásba.



A biztonsági üzem csak akkor lehetséges, ha az akkumulátor nincs csatlakoztatva.

11 A termék karbantartása

11.1 Napi ellenőrzés

- Győződjön meg arról, hogy a fedél a felhajtás után nem süllyed-e le. Ha a fedél lesüllyed, a lengéscsillapítót azonnal cserélje ki (lásd 44. oldal).
- Győződjön meg arról, hogy az adagoló működőképes-e.
- Győződjön meg arról, hogy a tömlők, ill. a csatlakozók megfelelően illeszkednek-e.
- Győződjön meg arról, hogy a kannában van-e elegendő fertőtlenítőszer.
- Ellenőrizze a fertőtlenítőszer eltarthatóságát. Figyeljen a felnyitás dátumára és a fertőtlenítőszer biztonsági adatlapjára, ill. címkéjére.
- Ellenőrizze a papír-kéztörölő rekeszt és szükség esetén töltsen utána.
- A szemeteszákot szükség esetén cserélje ki.

11.2 A termék ápolása

FIGYELEM!	
	A helytelen tisztítás miatt a termék károsodhat. ➤ A rozsdamentes acél adagoló alkatrészeihez kizárólag súroló hatású összetevőket nem tartalmazó, rozsdamentes acélhoz való tisztítószereket használjon. ➤ Soha ne használjon vízpermetet.

Az adagoló megfelelő működésének biztosítása érdekében a fertőzésmegelőzési és higiéniai ajánlások alapján az adagolót rendszeresen meg kell tisztítani, és szükség esetén fertőtleníteni kell.

- Hajtsa fel a fedelet.
- Nyissa ki az adagolót.
- A be-/ki-kapcsolót nyomja lefele OFF állásba.
- Az adagoló minden komponensét kívülről törléssel fertőtlenítse, pl. fertőtlenítőszeres kendőkkel. Figyeljen a behatási időre.
- Nyissa ki az alsó ajtót.
- Vegye le a kannáról a zárófedelet.
- Vegye le a tömlőt és a fedél alatt szálfmentes eldobható kendővel törölje le, ill. forró vízzel tisztítsa meg és szárítsa meg.
- A terméket belülről nedves kendővel tisztítsa meg.

11.3 A kanna cseréje

⚠ VIGYÁZAT	
	A szembe kerülő fertőtlenítőszer szemsérülést okozhat. ➤ Olvassa el és kövesse a fertőtlenítőszergyártó biztonsági adatlapjában található információkat. ➤ Viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt, ha azt a fertőtlenítőszergyártó előírja. ➤ A kiömlött fertőtlenítőszert távolítsa el.
⚠ VIGYÁZAT	
	A kifolyó fertőtlenítőszer miatt tűz keletkezhet. ➤ Csak az előírt fertőtlenítőszert használja. ➤ Gondoskodjon arról, hogy a kanna szakszerűen legyen kicserélve. ➤ A folyamatos használat előtt ellenőrizze a tömlőket és azok csatlakozásait.

- A be-/ki-kapcsolót nyomja lefele OFF állásba.

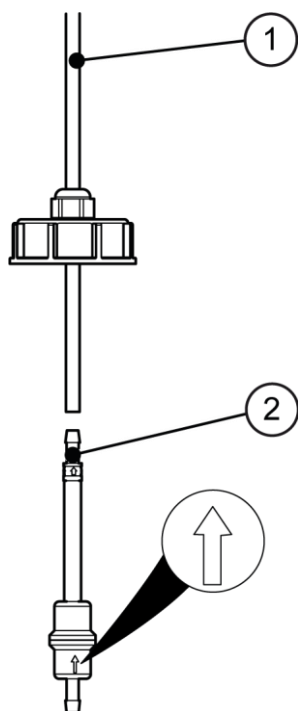
A Power LED kialszik. Az adagoló ki van kapcsolva.

- Nyissa ki az alsó ajtót.
- Óvatosan vegye ki az üres kannát. Közben ügyeljen a tömlőre.
- A fertőtlenítőszer maradványokat szakszerűen ártalmatlanítsa.
- Oldja ki az üres kanna zárófedelét. Közben védje a tömlőt a szennyeződéstől.
- Csavarja le az új kanna zárófedelét és ártalmatlanítsa.
- A felszerelt tömlővel ellátott zárófedelelet csavarja rá az új kannára és helyezze be a kannát.
- Zárja be az alsó ajtót.
- A be-/ki-kapcsolót nyomja felfele ON állásba.
- Nyomja meg a kézi pumpálásra szolgáló gombot és tartsa lenyomva, míg fertőtlenítőszer nem jön a permetező fúvókából.

Az adagoló ismét használatra kész.

11.4 A szűrőegység cseréje

- Gondoskodjon róla, hogy az adagoló ki legyen kapcsolva.
- Vegye le a zárófedelelet a kannáról.
- Távolítsa el a régi szűrőegységet. Ehhez húzza ki a szűrőegységet a tömlőből.
- Illessze be az új szűrőegységet (2) a tömlőbe (1). Ügyeljen arra, hogy a nyíl a tömlő irányába mutasson.



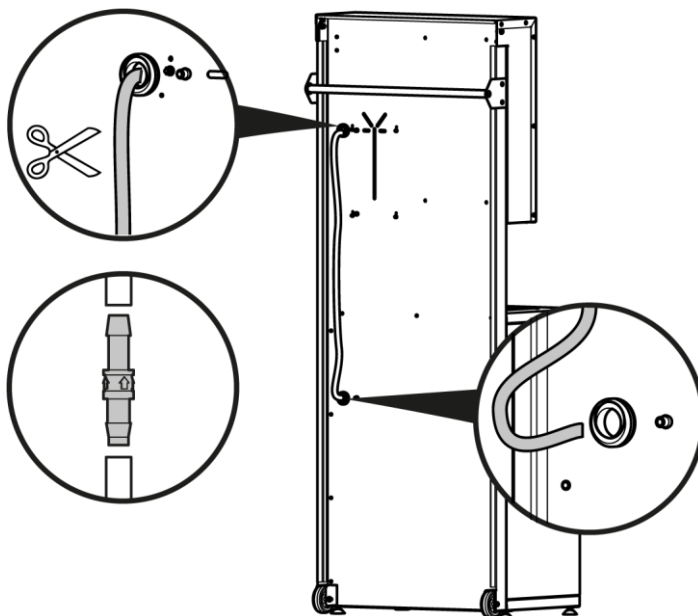
11.5 A tömlő cseréje

⚠ VIGYÁZAT	
	A szembe kerülő fertőtlenítőszer szemsérülést okozhat. ➤ Olvassa el és kövesse a fertőtlenítőszergyártó biztonsági adatlapjában található információkat. ➤ Viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt, ha azt a fertőtlenítőszergyártó előírja. ➤ A kiömlött fertőtlenítőszert távolítsa el.

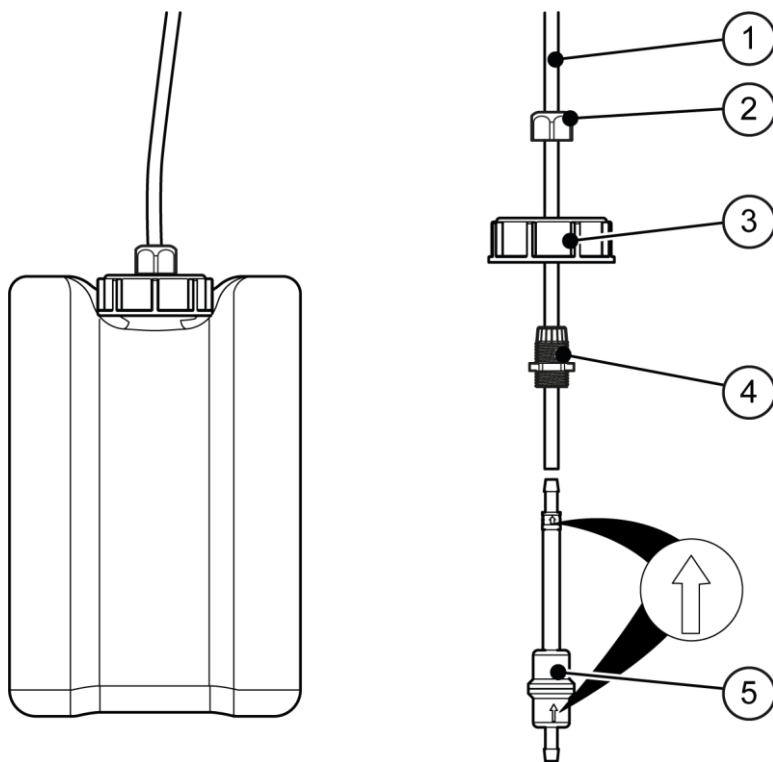
- Gondoskodjon róla, hogy az adagoló ki legyen kapcsolva.
- Győződjön meg arról, hogy a kannát kivették.
- Távolítsa el a zárófedelelet a tömlőről.
- Oldja ki az elülső oldal burkolatának csavarjait (lásd 46. oldal).
- Vegye le a burkolatot.
- Vágja le a tömlőt a felső gumigyűrű közelében.

A tömlővégnek a tömlőcsatlakozó felfogásához elegendő hosszúnak kell lennie.

- Távolítsa el a régi tömlőt és szakszerűen ártalmatlanítsa.
- Kösse össze az új tömlőt és a tömlővéget a tömlőcsatlakozóval.
- A tömlő másik végét az alsó gumigyűrűn keresztül vezesse a belső részbe.



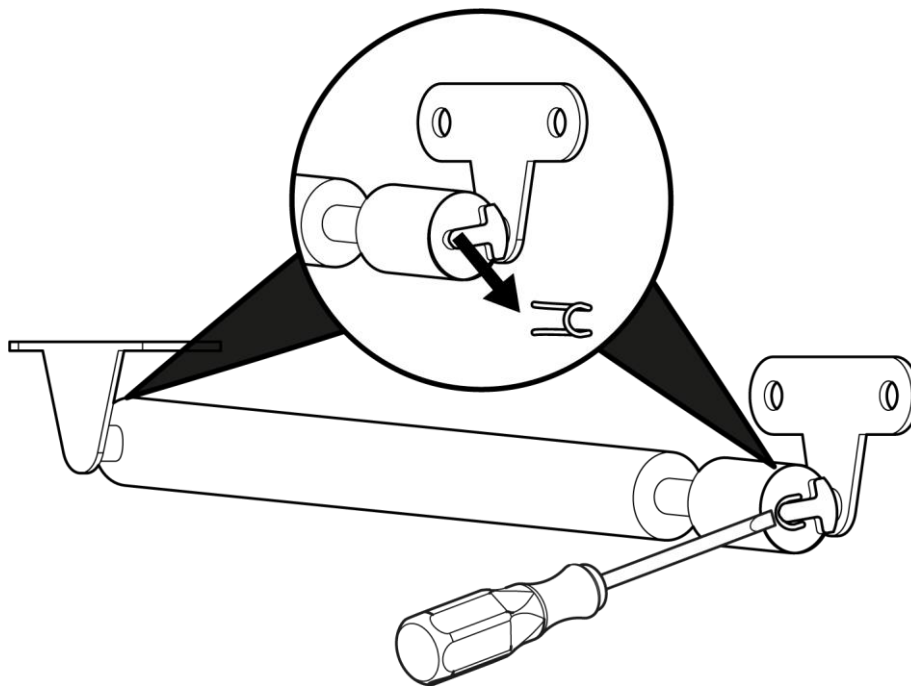
- Nyissa ki az alsó ajtót.
- Vegye le a zárófedelelet a teli kannáról.
- Csúsztassa a hollandi anyát (2), a zárófedelelet (3) és a szorítóelemet (4) a tömlőre (1).
- Csatlakoztassa a szűrőegységet (5) a tömlőhöz. Közben ügyeljen a helyes folyási irányra.
- Csavarja rá a hollandi anyát (2) a szorítóelemre (4).
- Tolja a zárófedelelet (3) a tömlőre (1) úgy, hogy a tömlő vége közvetlenül a kanna alja felett legyen az összeszerelés után.
- Húzza meg erősen a hollandi anyát (2).
- Szorosan zárja le a kannát a zárófedéllel (3).



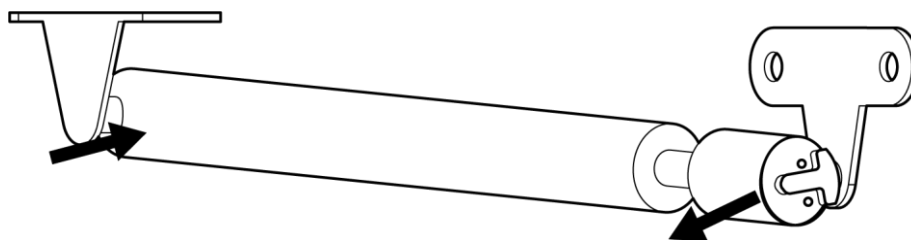
- Helyezze be a tartályt.

11.6 A gázrugós csillapító cseréje

- Hajtsa fel a fedelet.
- Biztosítsa a fedelet leesés ellen.
- A gázrugós csillapító két oldalán a kapcsokat csavarhúzóval távolítsa el.



- Vegye le a gázrugós csillapítót.



- Helyezze az új gázrugós csillapítót a tartó gömbfejeire és nyomja rá.
- Hajtsa le a fedelet.

12 Használat után

12.1 A termék üzemén kívül helyezése

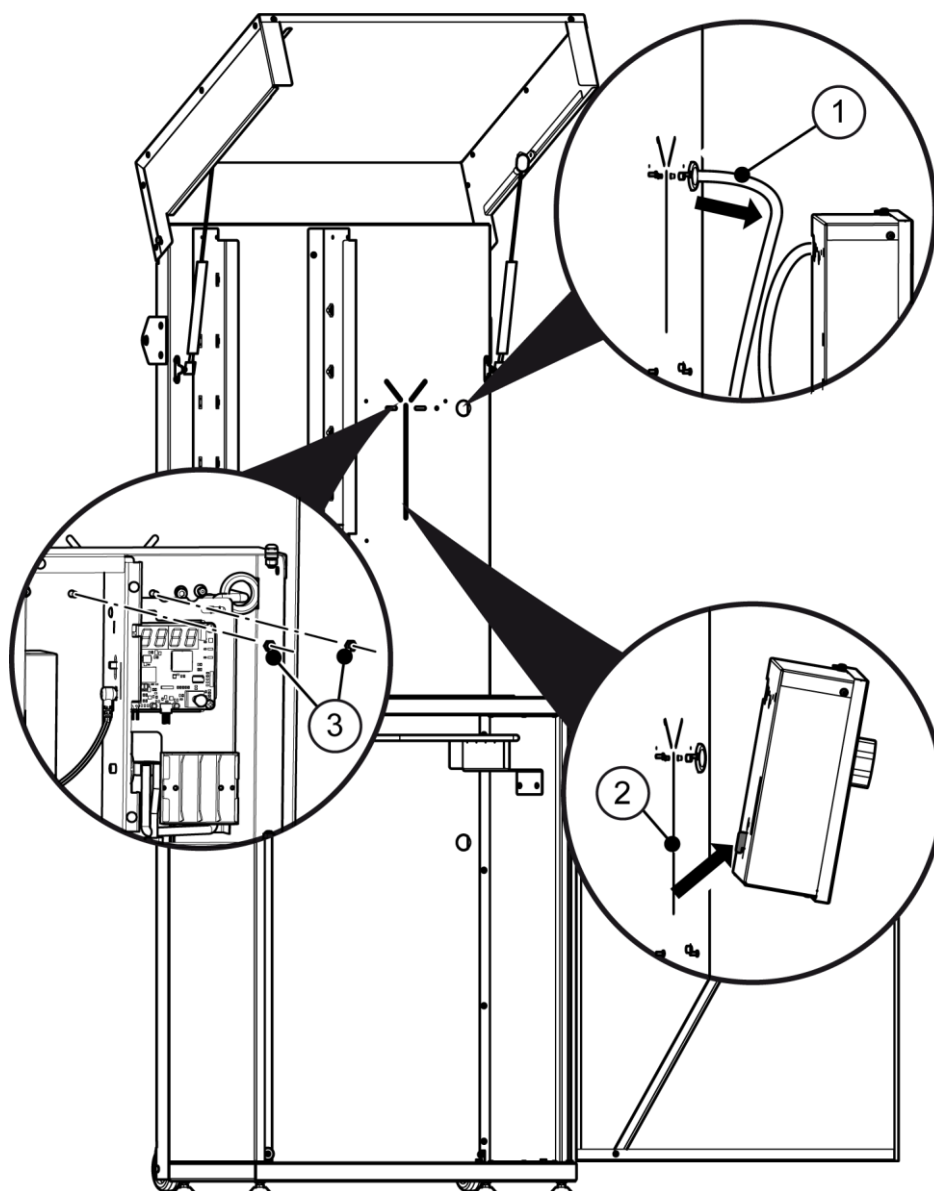
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, nyomja a be-/ki-kapcsolót lefele OFF állásba.

A Power LED kialszik. Az adagoló ki van kapcsolva.

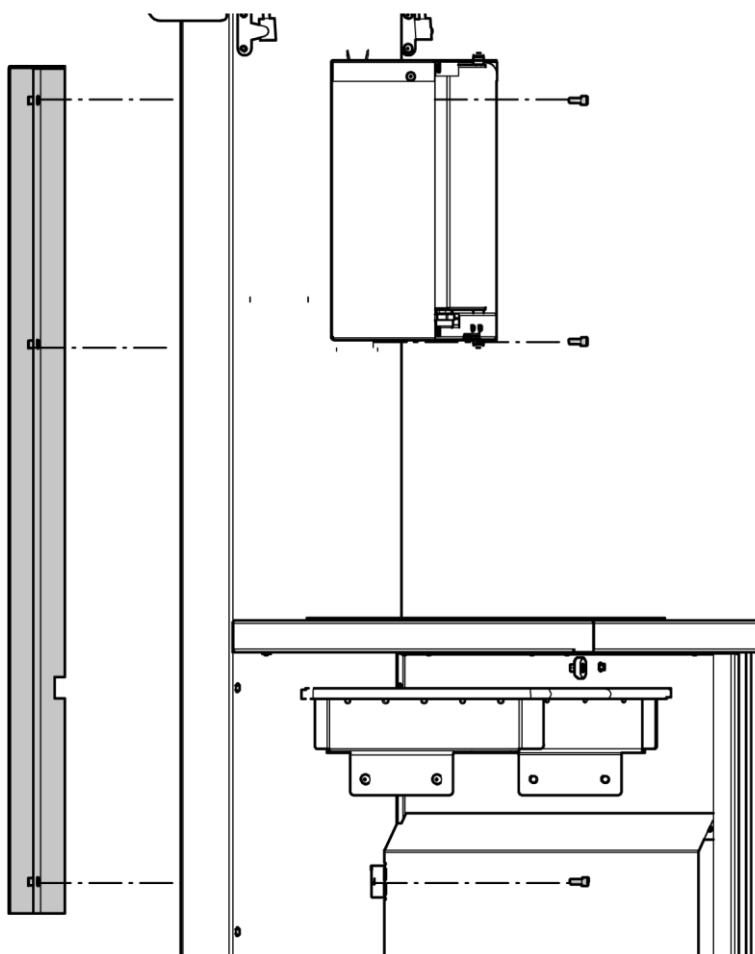
- Vegye ki a kannát. Ekkor a tömlőcsavarzattal ellátott zárófedelet vegye le.
- A kannát az eredeti fedéllel zárja le.
- Ürítse le a tömlőt. Ehhez nyomja meg a kézi pumpálás gombját.
- A fertőtlenítőszert vödörben vagy papír-törölkendővel fogja fel.
- Tisztítsa meg a termék komponenseit (lásd ehhez a 39. oldalt).

12.2 A termék szétszerelése

- Vegye ki a kannát.
- A kannát az eredeti fedéllel zárja le.
- Ürítse le a tömlőt. Ehhez nyomja meg a kézi pumpálás gombját.
- A fertőtlenítőszert vödörben vagy papír-törölkendővel fogja fel.
- A kiömlött fertőtlenítőszert távolítsa el.
- Oldja ki az adagolón lévő anyákat (3).
- Akassza ki az adagolót (2).
- Az adagolót a tömlővel együtt (1) vegye ki.
- A tömlőt teljesen tegye szabaddá, távolítsa el a zárófedelelet és a szűrőt.
- Távolítsa el a rögzítőlapot.



- Vegye le a tömlő burkolatát.
- Távolítsa el a kanna burkolatát.



12.3 A termék ártalmatlanítása

A csomagolóanyag újrahasznosítható.

- A csomagolóanyagot élettartama végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



Az ezzel a szimbólummal jelölt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. A készülékek veszélyes és a környezetre ártalmas anyagokat tartalmazhatnak.

- A terméket a használat helyén érvényes rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.
- Bővebb információkért forduljon a gyártóhoz vagy a helyi hatóságokhoz.

13 Műszaki adatok

Higiéniai állomás	
Méreték (Szé x Ma x Mé)	1650 x 600 x 455 mm
Anyag	Horganyzott acél, porszórt bevonattal
Súly fertőtlenítőszer és tartozékok nélkül	kb. 56 kg
Rekesz a papír-kéztörlőhöz	max. 1500 lap

Adagoló	
Méreték (Szé x Ma x Mé)	272,5 x 224 x 110 mm
Anyag	Rozsdamentes acél
Súly	kb. 5 kg
Adagoló szivattyú	Műanyag/rozsdamentes acél
Kezelés	érintésmentes
Üzemi hőmérséklet	Helyiség hőmérséklet
Energiaellátás	Akkumulátor (12V) Töltési idő kb. 3,5 óra 4 db AA helyettesítő Backup elem véssz helyzetben és az akkumulátor töltési idejére
Fertőtlenítőszer	5 liter (kanna RD51-UN DIN 51 csavarzattal) minden jóváhagyott és DGHM/VAH- és RKI-ban felsorolt folyékony, etanol, 1-propanol és 2- propanol bázisú klór- és savmentes fertőtlenítőszer (nem gél vagy hab)

14 Tartozékok

Megnevezés	Rendelési szám
„Klór- és savmentes” matrica	7580004089089
Gázrugós csillapító, ezüst	4088009426589
Szűrőegység	4088009549001
Tömlővezeték kannafedéllel együtt (a kanna zárófedele)	4088009509001
12 V, 2,6 Ah akkumulátor csatlakozókábel	4088009519001
Akkumulátor töltőkészülék	4088009529001
A hengerzár higiéniai védelmére alkalmas kulcs	4088009049089

15 **Ügyfélszolgálat**

- Ha bármilyen problémája van termékünkkel kapcsolatban, először forduljon ügyfélszolgálatunkhoz (lásd 54).
- Javítás esetén a terméket a következő címre kell elküldeni.

J.D. Geck GmbH

Gielster Stück 5

58513 Lüdenscheid

Németország

16 Garancia

A terméket a J.D. Geck GmbH a kiszállítás előtt nagy gondossággal ellenőrizte és végső ellenőrzésnek vetette alá. Ha mindezek ellenére indokolt a reklamáció, eljárásunk a következő:

Hacsak a szerződésben másként nem állapodnak meg, a jótállási idő a kiszállítás napjával kezdődik és 24 hónap után ér véget. A megállapított hiányosságokat legkésőbb 14 nappal azután, hogy azokról tudomást szereztek, a Geck kitöltött visszaküldési űrlapján jelenteni kell a J.D. Geck GmbH vállalatnak.

A garancia azokra a hibákra terjed ki, amelyek bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hibák elhárításával kapcsolatban felmerülő költségeket, valamint a kapcsolódó szállítási- és szerelési költségeket a J.D. Geck GmbH vállalja. További követelések kizártak.

Azok a hibás alkatrészek, amelyeket ki kell cserélni, visszakerülnek a J.D. Geck GmbH tulajdonába. Ezek a javítások azonban nem indítják újra a teljes termék garanciális időszakát. Bármilyen javítást vagy szervizszolgáltatást a J.D. Geck GmbH cégnek vagy a Geck által felhatalmazott szakvállalatnak kell elvégeznie. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a teljes garanciát nem tudjuk vállalni.

A használati útmutató figyelmen kívül hagyása, a nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használat, helytelen összeszerelés (harmadik fél által) vagy külső behatás okozta sérülés esetén garancia nem érvényesíthető.

17 EK-/EU megfelelési nyilatkozat

Geck®

EK-/EU megfelelési nyilatkozat

Gyártó: J.D. Geck GmbH
Grünewiese 28, 58762 Altena, Németország

Termék: Higiéniai állomás
Típus: SensorTouch L

A gyártó felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi irányelvek vonatkozó jogharmonizációs előírásainak:

- A gépekről szóló 2006/42/EK irányelvnek (Az EU Hivatalos Lapja L 157/24, 2006.6.9.)
- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU EMC-irányelv (Az EU Hivatalos Lapja L 96/79, 2014.03.29.)

A következő harmonizált szabványokat alkalmaztuk:

- | | |
|-----------------------------|---|
| EN ISO 12100:2010-11 | Gépek biztonsága - A kialakítás általános elvei - Kockázatértékelés és kockázatsökkentés |
| EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 | Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 6-3. rész: Általános szabványok - Zavarkibocsátás a lakóterületre, üzleti- és iparterületekre valamint kisüzemekre vonatkozóan |
| EN 61000-6-2:2005 | Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 6-2. rész: Általános szabványok - Zavarállóság az ipar területén |

A műszaki dokumentációk összeállításával felhatalmazott személy neve és aláírása:

J.D. Geck GmbH, Grünewiese 28, 58762 Altena, Németország
Telefon: +49-2352-542-0, E-mail: geck@geck.de

Altena, 2021.11.08


Oliver Görlich
Ügyvezető társasági tag

Gyártó címe

J.D. Geck GmbH

Grünewiese 28

58762 Altena

Németország

Telefonszám: +49-2352-542-0

E-mail: geck@geck.de

Internet: www.geck.de